



COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN
LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN
EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN

Concerning ⁽¹⁾: APPROVAL GRANTED
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

de un tipo de luz de marcha atrás en aplicación del Reglamento N°23.
of a type of reversing lamp pursuant to Regulation No.23.

N° de homologación / Approval No.: AR-E9-00.1980

Extensión N° / Extension No.:-----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo/ Trade name or mark of the device: FRISTOM
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device: FT-77
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address:
PPUH FRISTOM Tomasz Frieske
Ul.Byszewska 54a,
85-416 Bydgoszcz
Polska
4. Cuando proceda, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative:-----
5. Dispositivo presentado a homologación el /Submitted for approval on: 07/04/09
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for approval test:
IDIADA
7. Fecha del informe realizado por dicho servicio / Date of report issued by that service: 14/04/09
8. Número del informe realizado por dicho servicio / Number of report issued by that service: T0903665
9. Breve descripción / Concise description:
 - Número, categoría y tipo de la(s) fuente(s) de luz / Number, category and kind of the light source(s):
1 x P21W
 - Voltaje y potencia / Voltage and wattage: 12/24V - 21W
 - Aplicación de una guía de control electrónica / Application of an electronic light source control gear:
 - (a) formando parte de la luz: sí/no ⁽¹⁾ / being part of the lamp: ~~yes~~/no ⁽¹⁾
 - (b) no formando parte de la luz: sí/no ⁽¹⁾ / being not part of the lamp: ~~yes~~/no ⁽¹⁾
 - Voltaje(s) de entrada administrado(s) por una guía de control electronica / Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear:---

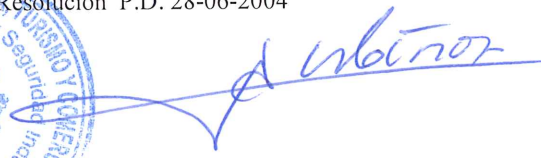

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



AR-E9-00.1980

Página /Page 2/2

- Fabricante de la guía de control electrónica y número de identificación (cuando la guía de control electrónica es parte de la lámpara pero no esta incluida en su cuerpo) / *Electronic light source control gear manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):---*
 - Módulo de fuente de luz: si/no ⁽¹⁾ / *Light source module: yes/no ⁽¹⁾*
 - Código de identificación específico del módulo de fuente de luz: / *Light source module specific identification code:----*
 - Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any):-----*
10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer.*
11. Este dispositivo sólo puede instalarse en un vehículo, por pares. si / no ⁽¹⁾ / *This device shall be installed on a vehicles only as part of a pair of devices: yes / no ⁽¹⁾*
12. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable): -----*
13. Se concede/deniega/extiende/retira la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted / refused / extended / withdrawn ⁽¹⁾*
14. Lugar / *Place*: Madrid
15. Fecha / *Date*: 16/04/09
16. Firma / *Signature*:
- EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y
SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. 28-06-2004



Fdo. Antonio Muñoz Muñoz
17. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
- Informe del ensayo / *Test report*
 - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

Rear multifunction lamp FT-77 with triangular reflex reflector

Tylna lampa zespolona FT-77 z trójkątem odblaskowym

front view - lamp FT-77

reflex reflector (homologated -nr. 1547)

fog light (optional reversing)

reversing (optional fog light)

center of reference

left lamp

right lamp

220

140

44

175

31

center of reference

72

stop/position

52

direction indicator

This drawing is a part of the application for approval

Manufacturer
Poznańskie Przedsiębiorstwo -
Udugierni - Wzrostki
ul. Trakcyjna 100, 61-400 Poznań

Material used in
manufacturing:

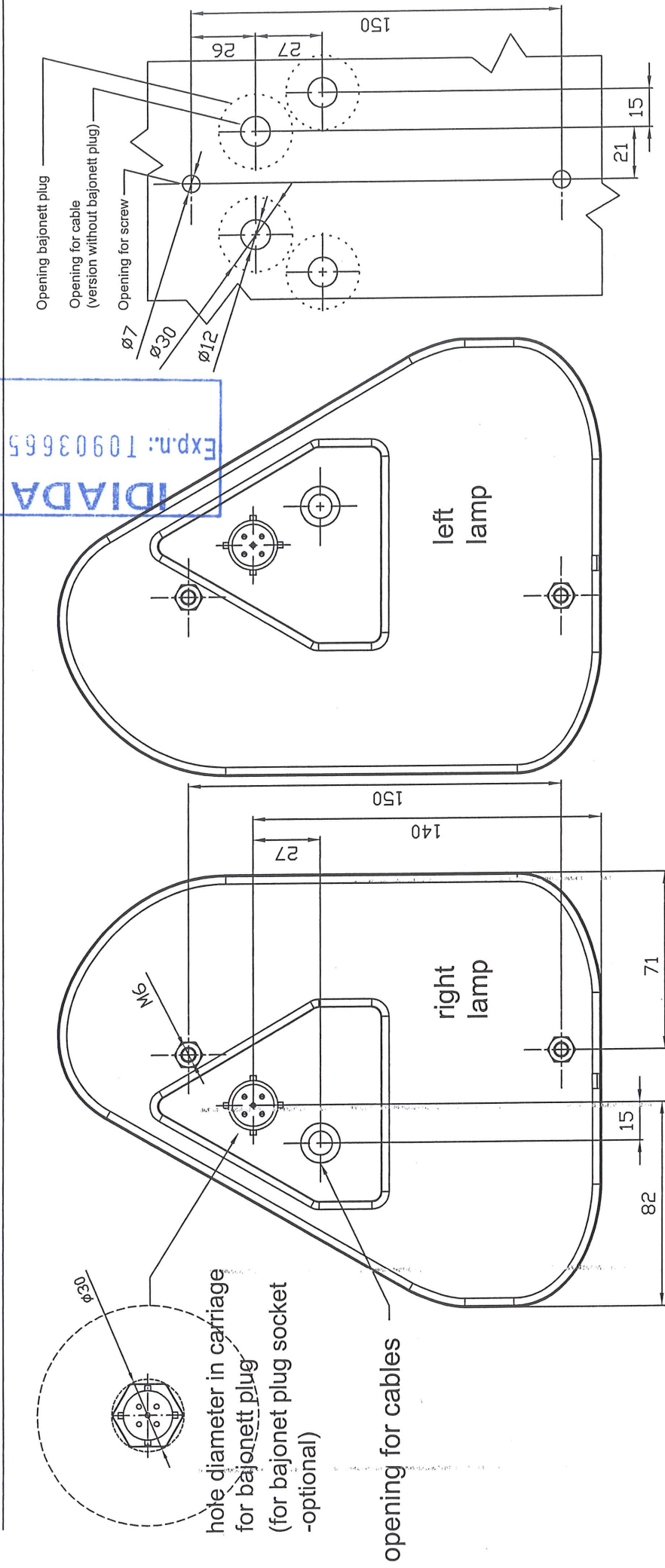
- Lampshade / lens - PMMA
- reflex reflector - ABS-PC (painted or vacuum metallized)
- housing - ABS
- contacts - phosphorus bronze

FT-77	
function table (bulbs)	
left lamp	right lamp
stop-position - P21/5W filament lamp - socket BAY15s	stop-position - P21/5W filament lamp - socket BAY15s
direction indicator - P21W filament lamp socket BAY15s	direction indicator - P21W filament lamp socket BAY15s
rear fog light or optional reversing P21W filament lamp socket BAY15s	rear fog light or optional reversing P21W filament lamp socket BAY15s
triangular retro-reflex reflector (RRA)	triangular retro-reflex reflector (RRA)

IDIADA
Exp.n: T0704223

Rear multifunction lamp FT-77 with triangular reflex reflector

rear view - lamp FT-77



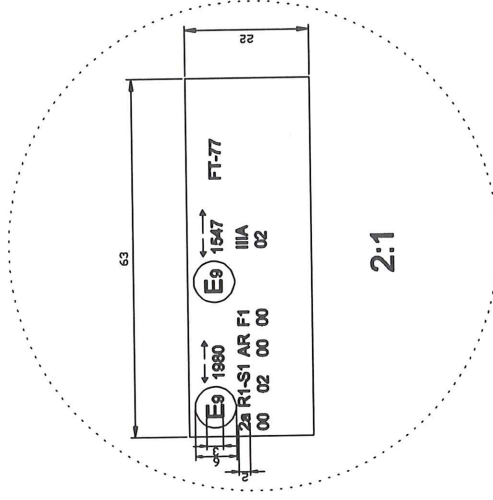
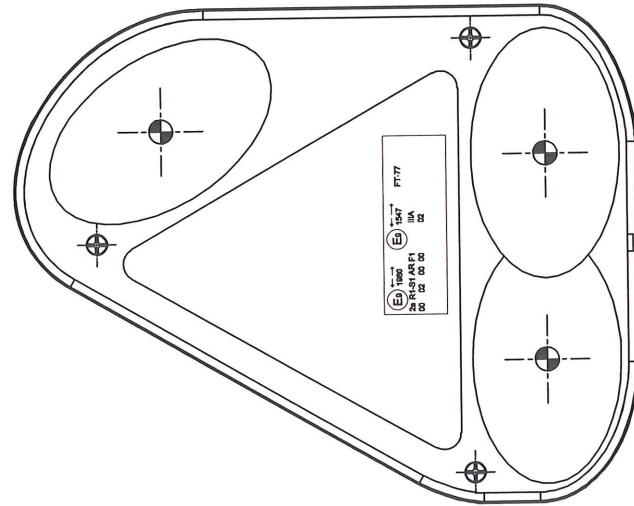
Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe
"REGON"
ul. Rynek 10
05-500 Piesze
85-416 Bydgoszcz, ul. Byczowska 54a
tel. (052) 3277 932, kom. 0 601 62 91 66
REGON 001223627 NIP 554-101-97-41

This drawing is a part of the application for approval

Manufacturer
 Przedsiębiorstwo Produkcyjne -
 "PROSTOK" Tomasz Pielichowski
 ul. Bystrzycka 64a, 25-418 Bystrzyna

Rear multifunction lamp FT-77 with triangular reflex reflector Tylna lampa zespólna FT-77 z trójkątem odblaskowym

place for homologation marks



IDIADA
 Exp.n.: T0704223

This drawing is a part of the application for approval